

CASE II
AGRICULTURE

AFS
CONNECT

STEIGER[®]







ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПРАВИЛЬНОЕ ВЕДЕНИЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Каждый день ставит перед сельскохозяйственными предприятиями новые задачи и открывает новые возможности. Одной из констант является стремление к независимости, прокладывание собственного пути и стремление к достижению успешных результатов работы. Свобода действовать по своему собственному выбору также определяет и новые трактора AFS Connect™ Steiger™. Уже более 60 лет тракторы серии Steiger помогают производителям добиваться лучших результатов работы в сложных условиях. Теперь, благодаря системе AFS Connect, мы поможем Вам найти новые способы максимального повышения вашей доходности и окупаемости инвестиций, минимизируя при этом расход топлива, рабочее время и стресс.

НЕОБХОДИМО БОЛЬШЕ ВРЕМЕНИ? ОПТИМИЗИРУЙТЕ ЕГО

Технология, воплощенная в полностью модернизированной кабине, позволяет обеспечивать возможность удаленной связи, устанавливая новые в отрасли стандарты эффективности для тракторов Case IH Steiger. Новая операционная система AFS Vision Pro позволяет настраивать функции точного земледелия, бортовые системы трактора и возможность дистанционного подключения и взаимодействия благодаря интегрированным решениям. Все это без ущерба для мощности, эффективности, долговечности и производительности, которыми славятся тракторы Steiger.

AFS Connect Steiger объединяет в себе востребованную технологию в одном удобном для использования пакете. Обратите внимание на этот трактор уже сегодня и испытайте все его возможности на себе.



AFS CONNECT STEIGER

Свобода выбора собственного пути ведения фермерского хозяйства . . .	4 – 5
Высокоэффективное земледелие	6 – 7
Модернизация кабины	8 – 9
Краткий обзор трактора AFS Connect Steiger	10 – 15
Двигатель и трансмиссия	16 – 17
Семейство тракторов Steiger	18 – 19
Обслуживание и техническая поддержка	20 – 21
Спецификации	22 – 23

СВОБОДА ВЫБОРА СОБСТВЕННОГО ПУТИ ОРГАНИЗАЦИИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО ПРОИЗВОДСТВА

AFS Connect позволяет осуществлять удаленный мониторинг и управление фермерским хозяйством, парком техники и данными, предоставляя возможность оптимизировать производительность, продуктивность и обеспечить широкие эксплуатационные возможности. Визуально контролируйте все Ваше оборудование и размещайте информацию под рукой для успешного управления деятельностью в любое время и в любом месте.



УПРАВЛЕНИЕ ФЕРМЕРСКИМ ХОЗЯЙСТВОМ

ДОБИВАЙТЕСЬ БОЛЬШЕГО КАЖДЫЙ ДЕНЬ

Удобные инструменты организации полей, режимов использования и агрономических данных для лучшего представления аналитической информации.

- Визуально контролируйте все полевые работы, начиная с обработки почвы весной и заканчивая уборкой урожая осенью.
- Составляйте карты полей, которые помогут вам визуализировать различные уровни агротехнических данных для принятия более обоснованных решений.
- Удаленно переносите линии навигации, границы и задания с трактора на трактор.



УПРАВЛЕНИЕ ПАРКОМ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА НА БАЗЕ СИСТЕМЫ СЛЕЖЕНИЯ

Добивайтесь пиковой производительности за счет максимального увеличения продолжительности безотказной работы и эффективности.

- Получайте уведомления и просматривайте критически важные рабочие параметры.
- Осуществляйте контроль текущих и предыдущих показателей производительности машин.
- Планировать и осуществлять техническое обслуживание теперь стало проще благодаря широким возможностям подключения и взаимодействия с транспортными средствами.
- Координируйте работу всех ваших машин Case IH.
- Функция удаленного подключения к монитору позволяет руководителю фермерского хозяйства или дилеру Case IH с разрешения оператора просматривать то, что отображается на экране в кабине трактора.



УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ

ПОДКЛЮЧАЙТЕСЬ И ПРЕДОСТАВЛЯЙТЕ ВАШИ АГРОТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ДОВЕРЕННЫМ ПАРТНЕРАМ БЕЗОПАСНЫМ ОБРАЗОМ

Получайте необходимую агротехническую аналитическую информацию о любом участке вашего фермерского хозяйства, вплоть до самых подробных данных о состоянии поля.

- AFS Connect поможет вам легко управлять данными, совместно использовать и перемещать их — и все это под полным контролем.
- Безопасный обмен данными и соответствующей информацией об оборудовании с доверенными партнерами.
- Специалисты вашего дилерского центра с Вашего разрешения могут просматривать соответствующие данные Вашего фермерского хозяйства, информацию о состоянии поля или эксплуатационные данные для оперативного и прозрачного обмена информацией.





ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ И УДОБСТВО ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Тракторы серии AFS Connect Steiger устанавливают новые стандарты производительности и возможностей подключения для повышения эффективности деятельности Вашего сельскохозяйственного предприятия. Независимо от того, находитесь ли вы в кабине или на расстоянии 300 километров, вы можете подключиться к вашему трактору AFS Connect Steiger. Теперь вы можете удаленно контролировать работу вашего трактора Steiger. Вы можете просматривать ту же информацию, которую видит на своем экране оператор, и передавать данные как на трактор, так и с трактора на доверенные станции загрузки и выгрузки данных (API), во внутренние оперативные подразделения или в любое другое место, к которому вы подключены.

ДИСТАНЦИОННЫЙ МОНИТОРИНГ

Иногда в жизни возникают моменты, которые ты не можешь позволить себе пропустить. Будь то на стадионе или за семейным обеденным столом, AFS Connect поможет Вам оставаться там, где Вы хотите быть. Вам не нужно находиться в кабине, чтобы видеть то, что видит тракторист. Вы можете удаленно просматривать данные, отображаемые на дисплее AFS Pro 1200, где бы вы ни находились. Интегрированные решения связывают фермерское хозяйство, парк транспортных средств и массивы данных. AFS Connect поможет Вам оптимизировать свое время, предоставляя информацию, необходимую для принятия более обоснованных и более взвешенных управленческих решений.

- **Удаленный просмотр данных, отображаемых на дисплее.** Позволяет руководителю фермерского хозяйства или специалистам дилерского центра с разрешения оператора дистанционно просматривать то, что отображается на экране в кабине трактора.
- **Удаленная сервисная поддержка.** Нет времени на простои. Теперь вы можете предоставить возможность специалистам своего местного дилерского центра Case IH осуществлять дистанционную диагностику проблем, связанных с техническим обслуживанием и ремонтом, а также заказывать необходимые запасные детали и узлы для поддержания исправного состояния машин.
- **Удаленное обновление программного обеспечения.** Специалисты Вашего местного дилерского центра Case IH могут удаленно обновлять прошивку по беспроводной связи, чтобы можно было воспользоваться преимуществами новых функций, технических возможностей и улучшений.



СОВЕРШЕННО НОВАЯ ОБСТАНОВКА В КАБИНЕ, КАК НИ У КОГО ДРУГОГО

Новая кабина AFS Connect Steiger отличается качественной отделкой, как в легковом автомобиле, и спроектирована таким образом, чтобы были обеспечены максимально комфортные условия для оператора, как ни в одной другой кабине. Благодаря обновленной и эргономичной многофункциональной ручке и новому подлокотнику MultiControl теперь 95 % наиболее часто используемых функций находятся прямо под рукой. Добавьте сюда простые и удобные в использовании программируемые органы управления для сведения к минимуму утомляемости оператора во время работы. Дополнительные удобные функции кабины, в частности, 29 розеток, включая разъемы для зарядки, порты питания 12 В, диагностические порты и розетка питания на 120 В, обеспечат бесперебойное питание всех Ваших устройств в любое время. Кроме того, доступны кронштейны для мониторов, дополнительное место для хранения и дополнительные подстаканники. Дисплей AFS Pro 1200 оснащен исключительно четким ЖК-экраном, который можно полностью настроить для отображения критически важной информации в простом и удобном для использования формате.

Совершенно новая закрытая система отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха (ОВКВ) обеспечивает оптимальные комфортные условия в кабине с большим количеством вентиляционных отверстий и дефлекторов для увеличения потока воздуха вокруг тракториста. Система обеспечивает приятную прохладу в жаркие дни и тепло в прохладное время.



A Кожаное сидение , кресло с подогревом и вентиляцией (кабина LUX), с возможностью поворота на 40 градусов

B Формованный напольный коврик

C Роскошное кожаное кресло для инструктора

D Новые более широкие стеклоочистители увеличенного размера

E Телескопическое рулевое колесо

F Приборная панель, предоставляющая всю необходимую информацию о машине

G Дисплей AFS Pro 1200

H Модернизированная multifункциональная рукоять

I Цветные, настраиваемые органы дистанционного управления электрогидравлической системой (EHR)

J Поворотная рукоять

K Крепления для устройств ОЗУ

L Подлокотник MultiControl

M USB-порты, 3-контактная розетка питания и порты системных данных, а также разъемы питания (не показаны на изображении)

N Места для хранения / подстаканники (не показаны на изображении)

НЕПРЕВЗОЙДЕННОЕ КАЧЕСТВО И УДОБСТВО МЕСТА ОПЕРАТОРА

Инженеры Case IH воплотили в новой модели результаты многолетних исследований и опыт самых квалифицированных экспертов — наших клиентов. В результате получился интерьер, сочетающий в себе простоту, возможности регулировки и роскошь, которых раньше никогда не было в кабине трактора.

- A** Предварительно запрограммированные клавиши оперативного вызова функции
- B** Эксклюзивные автоматические устройства блокировки переднего и заднего независимого дифференциала
- C** Девятая программируемая клавиша оперативного вызова функции обеспечивает еще больше возможностей для быстрого доступа
- D** Настраиваемые клавиши оперативного вызова 1 – 4
- E** Настраиваемые клавиши оперативного вызова 5 – 8
- F** Настраиваемые, цветные клавиши дистанционного управления электрогидравлической системой (EHR)
- G** Новый 12-дюймовый дисплей AFS Pro 1200 с сенсорным экраном и возможностями Bluetooth® — на базе новой операционной системы AFS Vision Pro — который работает так же, как смартфон или планшет.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ РУКОЯТЬ

95 % наиболее часто используемых функций находятся прямо под рукой.

ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ, РАЗДЕЛЕННЫЕ РЫЧАГИ УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЕМ

Доступны с трансмиссией CVXDrive. Позволяют трактористу устанавливать обороты двигателя в повышенном и пониженном диапазоне для обеспечения полного контроля.

ПОДЛОКОТНИК MULTICONTROL

В усовершенствованной конструкции подлокотника теперь предусмотрен энкодер для полного оперативного контроля.



AFS CONNECT STEIGER QUADTRAC

Ведущая в отрасли технология Case IH Quadtrac включает в себя четыре индивидуально управляемые независимые гусеницы с принудительной жесткой передачей. Каждая гусеница обеспечивает постоянный контакт с грунтом для плавного движения, оптимального давления на грунт, превосходной проходимости и улучшенного сцепления с дорогой.



ТРЕХПОЛОСНАЯ ЭМБЛЕМА

Обновленный стиль отражает новейший дизайн, который можно увидеть только на новых тракторах Case IH. Он напоминает нам о трех ключевых аспектах, которые свойственны каждому трактору AFS Connect Steiger: **простая и удобная в использовании технология, максимально комфортные условия с эргономичными органами управления и превосходная мощность передаваемая на почву.**

ТРАНСМИССИЯ CVXDRIVE (ОПЦИЯ)

Steiger был **первым полноприводным трактором высокой мощности с колесно-сочлененной рамой с бесступенчатой трансмиссией.** Доступно 17 конфигураций с пиковой мощностью до 605 л.с.

УСТАНОВЛЕННЫЕ НА РЕШЕТКУ РАДИАТОРА СВЕТОДИОДНЫЕ ФОНАРИ РАБОЧЕГО ОСВЕЩЕНИЯ

Работайте в любое время, когда вам необходимо, благодаря освещению, которое обеспечивает превосходную видимость в ночное время.

ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ СИСТЕМЫ ДВОЙНОГО ОХЛАЖДЕНИЯ

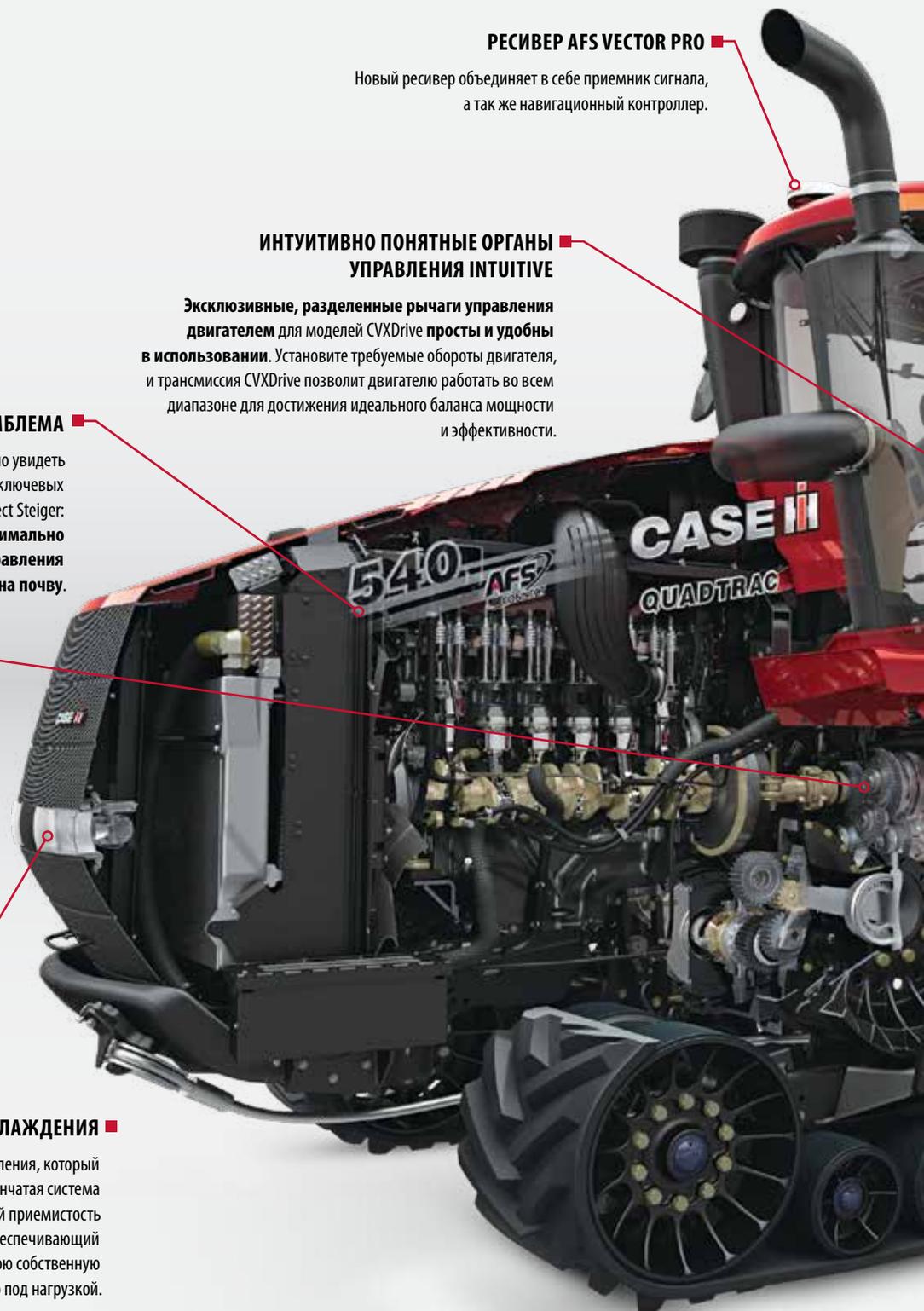
Модели Steiger 540, 580 и 620 оснащены контуром охлаждения низкого давления, который обеспечивает повышенную мощность наряду с топливной экономичностью. Двухступенчатая система турбокомпрессоров включает в себя небольшой турбокомпрессор, обеспечивающий приемистость уже на низких оборотах, и второй турбокомпрессор большего размера, обеспечивающий максимальную ускорение на высоких оборотах. Каждый турбокомпрессор имеет свою собственную систему охлаждения, обеспечивающую на 40 % более быструю реакцию под нагрузкой.

РЕСИВЕР AFS VECTOR PRO

Новый ресивер объединяет в себе приемник сигнала, а так же навигационный контроллер.

ИНТУИТИВНО ПОНЯТНЫЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ INTUITIVE

Эксклюзивные, разделенные рычаги управления двигателем для моделей CVXDrive просты и удобны в использовании. Установите требуемые обороты двигателя, и трансмиссия CVXDrive позволит двигателю работать во всем диапазоне для достижения идеального баланса мощности и эффективности.



■ РЕГУЛИРУЕМЫЕ ЗЕРКАЛА С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ

Управление телескопическими зеркалами с электрическим приводом осуществляется из кабины трактора для удобства регулировки.



■ СВЕТОДИОДНЫЕ ФОНАРИ

Новые **настраиваемые светодиодные фонари** обеспечивают **улучшенную видимость спереди и сбоку**. Оператор может настроить, какие из них должны включаться и выключаться по мере необходимости.

■ ОСВЕЩЕНИЕ НА 360 ГРАДУСОВ ДЛЯ УДОБСТВА ВЫХОДА

Фонари расположены во всех необходимых точках вокруг трактора для лучшей видимости при выходе из кабины в условиях низкой освещенности.

■ ТРЕХТОЧЕЧНОЕ ШАРНИРНОЕ СОЕДИНЕНИЕ

Эта стандартная функция на всех тракторах AFS Connect Steiger обеспечивает передачу большей массы на фронтальную часть, что обеспечивает разделение веса под нагрузкой **50/50**, **увеличивая тяговое усилие и уменьшая уплотнение грунта**.

■ ЛИТАЯ СИСТЕМА ХОДОВОЙ ЧАСТИ

Сверхпрочная литая ходовая часть, разработанная инженерами компании Case IH для придания прочности раме тракторов Steiger в целях их повышенной долговечности и надежности.

■ СТАНДАРТНАЯ 4-ТОЧЕЧНАЯ ПОДВЕСКА КАБИНЫ

Стабилизирует движения вперед-назад, из стороны в сторону и вверх-вниз, обеспечивая плавный ход, независимо от рельефа местности.

■ УНИКАЛЬНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ ГУСЕНИЦ

Для саморегулирующихся гусениц не требуются инструменты для поддержания работоспособного состояния машины.

AFS CONNECT STEIGER ROWTRAC

Система AFS Connect Steiger Rowtrac доступна на моделях 420, 470 и 500, а также с вариантами трансмиссии PowerDrive или CVXDrive. Модели Rowtrac обеспечивают разделение веса 50/50 для низкого давления на грунт с целью повышения урожайности, а также позволяют выполнять работы в послевсходовый период.

ВОЗДУХОЗАБОРНИК ДВИГАТЕЛЯ УВЕЛИЧЕННОГО РАЗМЕРА

Повышает эффективность двигателя и обеспечивает более длительный срок службы воздушного фильтра.

ТРЕХПОЛОСНАЯ ЭМБЛЕМА

Обновленный стиль отражает новейший дизайн, который можно увидеть только на новых тракторах Case IH. Он напоминает нам о трех ключевых аспектах, которые свойственны каждому трактору AFS Connect Steiger: **простая и удобная в использовании технология, максимально комфортные условия с эргономичными органами управления и превосходная мощность при движении.**



ПЕРЕДНЯЯ И ЗАДНЯЯ КАМЕРЫ

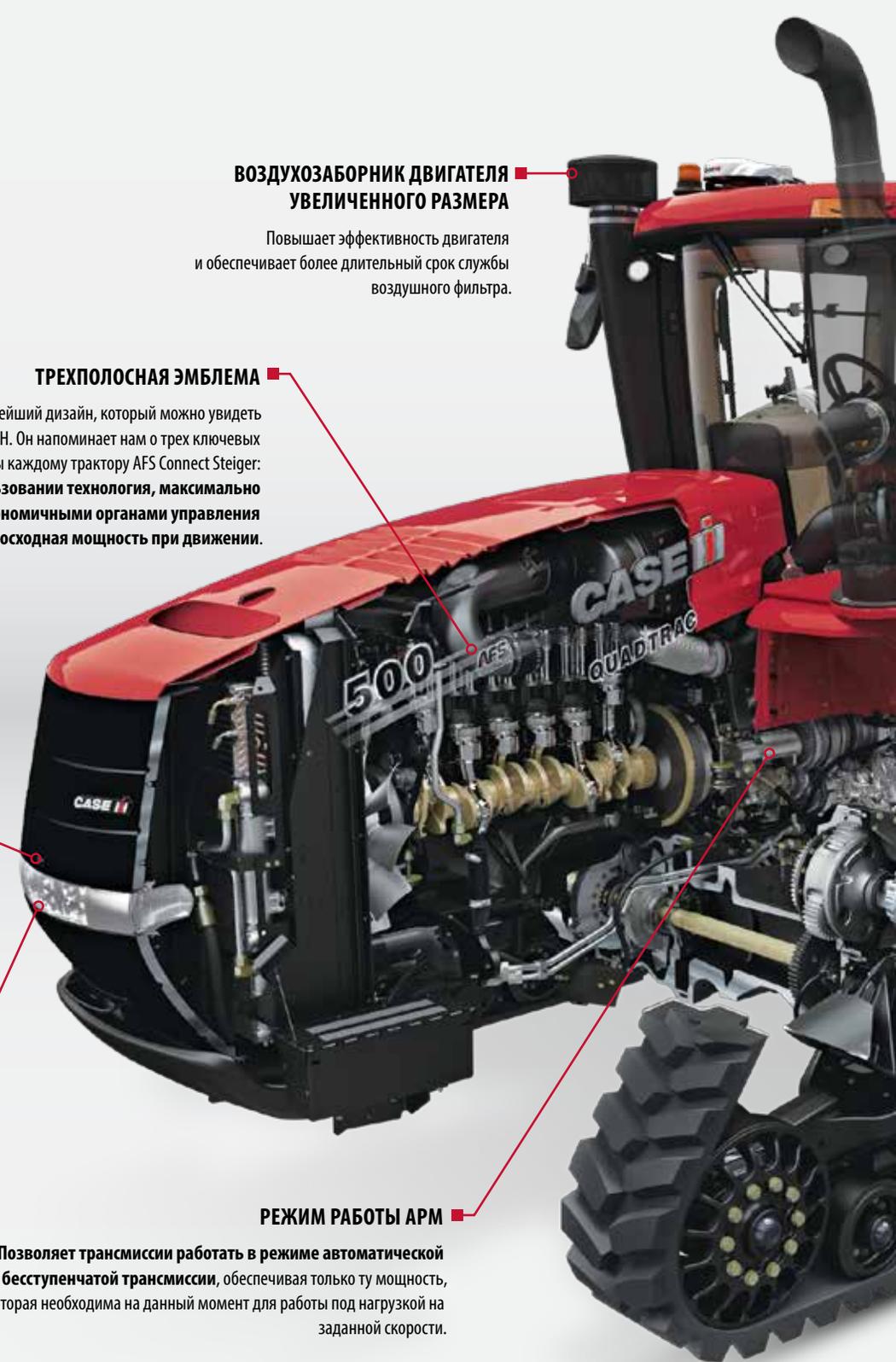
Все тракторы AFS Connect Steiger оснащаются местами для установки камер. **Опционально на заводе может быть установлена передняя и задняя камера**, при этом можно установить еще две дополнительные камеры при необходимости. Данные камеры улучшают обзор, так как видеосигнал передается по нескольким каналам.

УСТАНОВЛЕННЫЕ НА РЕШЕТКУ РАДИАТОРА СВЕТОДИОДНЫЕ ФОНАРИ РАБОЧЕГО ОСВЕЩЕНИЯ

Работайте в любое время, когда вам необходимо, благодаря освещению, которое обеспечивает превосходную видимость в ночное время.

РЕЖИМ РАБОТЫ АРМ

Позволяет трансмиссии работать в режиме автоматической бесступенчатой трансмиссии, обеспечивая только ту мощность, которая необходима на данный момент для работы под нагрузкой на заданной скорости.





■ **СВЕТОДИОДНЫЕ ФОНАРИ**

Новые настраиваемые светодиодные фонари обеспечивают улучшенную видимость как спереди, так и сбоку, при этом трактористы могут самостоятельно программировать их в соответствии со своими конкретными потребностями, продиктованными условиями работы.

■ **ОПЦИОНАЛЬНАЯ СВЕРХМОЩНАЯ ТРЕХТОЧЕЧНАЯ СЦЕПКА**

Устанавливаемая дополнительно трехточечная сцепка рассчитана на нагрузку до 10 000 Кг, 21902 фунтов.

■ **ГУСЕНИЧНАЯ СИСТЕМА С АВТОМАТИЧЕСКИМ РЕГУЛИРОВАНИЕМ НАТЯЖЕНИЯ**

Гусеничная система с автоматическим регулированием натяжения встроена в подвесные крепления каждой опоры шасси.

■ **УНИКАЛЬНАЯ, ДОПОЛНИТЕЛЬНО УСТАНОВЛИВАЕМАЯ 21-ДЮЙМОВАЯ ГУСЕНИЦА**

Уникальная 21-дюймовая гусеница для тракторов Rowtrac может дополнительно устанавливаться на заводе Case IH для выполнения работ в послевсходовый период, при необходимости.

■ **ВЫШЕ СКОРОСТЬ ДВИЖЕНИЯ ПО ДОРОГЕ**

Усовершенствованная конструкция опорных катков гусениц позволяет **развивать скорость движения по дороге до 25 миль/ч.**

■ **ТОПЛИВНЫЙ БАК БОЛЬШЕГО ОБЪЕМА**

Трактор AFS Connect Steiger Rowtrac оснащен новым топливным баком увеличенного размера емкостью 1288 литров 340 галлонов, который позволяет работать дольше для повышения производительности.

Междурядное расстояние	Рабочая ширина Rowtrac	Ширина гусениц Rowtrac
Ряды 20 дюймов	Стандартная 80 дюймов (203,2 см)	18 дюймов (45,72 см)
Ряды 22 дюйма	88 дюймов (223,52 см)	18 дюймов (45,72 см)
Ряды 30 дюймов	120 дюймов (304,8 см)	18, 21, 24 дюймов (45,72; 53,3; 60,96 см)
Ряды 40 дюймов	Стандартная 80 дюймов (203,2 см)	18, 21, 24, 30 дюймов (45,72; 53,3; 60,96; 76,2 см)

AFS CONNECT STEIGER НА КОЛЕСНОМ ХОДУ

Полный привод (4WD) тракторов Steiger идеально подходит для выполнения любых работ, будь то буксировка больших сеялок и почвофрез для полосной почвообработки или транспортировка прицепов для силоса или зерна. Кроме того, можно увеличить тяговое усилие и уменьшить степень уплотнения грунта благодаря более длинной колесной базе и устанавливаемым на заводе-изготовителе самым высоким шинам для пропашных культур.



ТРАНСМИССИЯ FULL POWER SHIFT - POWERDRIVE

Проверенное временем и эффективное с точки зрения расхода и рабочего времени переключение передач сервомеханизмом PowerDrive. Благодаря последним усовершенствованиям Steiger переключение с первой передачи на 16-ю занимает на 20 % меньше времени, что позволяет экономить топливо, сокращать эксплуатационные расходы и снижать утомляемость. А при выполнении частых операций загрузки-разгрузки можно менять направление на 38 процентов быстрее, чем раньше.

ПРОВЕРЕННЫЕ ВРЕМЕНЕМ ДВИГАТЕЛИ

Двигатель Case IH FPT прошел все испытания. Он был разработан для обеспечения высокой эффективности работы. В двигателях Case IH FPT 8.7-L и 12.9-L используется запатентованная, обеспечивающая высокую экономию технология каталитической нейтрализации отработавших газов (SCR), которая гарантирует повышенную производительность и более высокую мощность при меньшем расходе топлива. А благодаря 600-часовым интервалам замены масла достигается более высокая эффективность использования технических жидкостей и снижение эксплуатационных расходов.

ЗАПАТЕНТОВАННАЯ СИСТЕМА SCR

Устраняет необходимость в регенерации и обеспечивает повышенную топливную экономичность.

НОВЫЕ ПЕРЕДНИЕ СВЕТОДИОДНЫЕ ФОНАРИ НА КРЫШЕ КАБИНЫ

Новые настраиваемые светодиодные фонари обеспечивают **улучшенную видимость** как спереди, так и сбоку, при этом оператор могут самостоятельно программировать их в соответствии со своими конкретными потребностями, продиктованными условиями работы.



■ УСОВЕРШЕНСТВОВАННАЯ СИСТЕМА РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ В СТАНДАРТНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ

Усовершенствованная система рулевого управления Case IH, обеспечивающая **более плавное и точное управление трактором и орудием** на любой скорости, теперь **входит в стандартную комплектацию каждого трактора Steiger**. Упрощено переключение режима движения по дороге на режим работы в полевых условиях. И в отличие от предыдущих систем, которые требовали четырех полных поворотов «из стороны в сторону» для работы в полевых условиях, данная система требует всего 3 1/2 оборота. Рулевое управление теперь имеет **три режима регулировки — медленный, средний и быстрый** — чтобы можно было настроить рулевое управление в соответствии с выполняемыми задачами.

■ ТОПЛИВНЫЙ БАК ИЗ КОНСТРУКЦИОННОЙ СТАЛИ

Топливные баки каждого трактора AFS Connect Steiger изготовлены из прочной конструкционной стали, в отличие от предложений конкурентов. Это важное конструктивное отличие придает дополнительный вес и прочность шасси трактора Steiger.



■ УСИЛЕННЫЕ МОСТЫ В СТАНДАРТНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ

Все тракторы AFS Connect Steiger оснащаются сверхпрочными массивными мостами, которые рассчитаны на **нагрузку до до 30 тонн 66000 фунтов полной эксплуатационной массы машины**. Диаметр этих огромных мостов **составляет 5,5 дюймов**. На них **установлены ступицы, которые крепятся 18 болтами**. Кроме того, они обеспечивают **непревзойденное тормозное и гидравлическое давление** для исключительного маневрирования и управления. Все это обеспечивает повышенную прочность и долговечность. Все новые модели AFS Connect Steiger **500 и 540 оснащены новыми более тяжелыми 5-дюймовыми балочными мостами как в версии ag, так и в версии s/carver**.

■ САМЫЕ МОЩНЫЕ КОЛЕСНЫЕ ТРАКТОРА НА РЫНКЕ

Они обладают значительным запасом мощности. Специалисты испытательной тракторной лаборатории в **Небраске доказали**, что колесный трактор Steiger 620 выполняет свою работу лучше, чем любой другой трактор, при этом Steiger 580 продемонстрировал второй по значимости результат экономии топлива в режиме буксировки из когда-либо зарегистрированных. Но что действительно важно и где тракторы линейки Steiger демонстрируют свои высокие эксплуатационные показатели — это ведущая в отрасли эффективность при работе с различными навесными орудиями для обработки земли. **Превосходные тяговые способности с использованием автоматической блокировки дифференциалов позволяют снизить проскальзывание в сложных полевых условиях**.

ВЫСОКОЭФФЕКТИВНАЯ МОЩНОСТЬ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ЛЮБОЙ ЗАДАЧИ

Две ведущие в отрасли трансмиссии Case IH для оптимального выбора в соответствии с Вашими требованиями.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ БЕССТУПЕНЧАТАЯ ТРАНСМИССИЯ CVXDRIVE

Изготовленная по наивысшим отраслевым стандартам трансмиссия CVXDrive™ обеспечивает высокую точность параметров скорости для выполнения работ без каких-либо компромиссов. Трансмиссия CVXDrive является самой мощной в отрасли бесступенчато регулируемой трансмиссией — макс. 605 л.с. на моделях AFS Connect Steiger 540.

ТРАНСМИССИЯ FULL POWER SHIFT - POWERDRIVE

Непревзойденная по прочности и проверенная временем 16-ступенчатая коробка передач PowerDrive обеспечивает сверхплавное переключение передач, что способствует снижению утомляемости тракториста и обеспечивает оптимальную передачу мощности для максимальной производительности.

Номенклатура продукции Steiger Wheeled, Quadtrac, Rowtrac

Модель	470	500	540	580	620
Максимальная мощность двигателя	517	550	605	638	682
Трансмиссия PowerDrive (стандартная комплектация)	✓	✓	✓	✓	✓
Трансмиссия CVXDrive™ Transmission (опционально)	✓	✓	✓	Н/Д	Н/Д
Узкая рама для пропашных культур	✓	Н/Д	Н/Д	Н/Д	Н/Д
Широкая рама высокой мощности	Н/Д	✓	✓	✓	✓
На колесном ходу для тяжелых режимов работы	✓	✓	✓	✓	✓
Версия Ag Rowtrac	✓	✓	Н/Д	Н/Д	Н/Д
Версия Ag Quadtrac	✓	✓	✓	✓	✓
Scrapper на колесном ходу для тяжелых режимов работы	Н/Д	✓	✓	✓	✓
Версия Scrapper Quadtrac	Н/Д	Н/Д	✓	✓	Н/Д



САМЫЕ ВЫСОКИЕ В ОТРАСЛИ ПОКАЗАТЕЛИ МОЩНОСТИ И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

Двигатели Case IH Tier 4 B/Final от FPT с системой непосредственного впрыска топлива common rail и запатентованной системой очистки выхлопных газов Case IH FPT SCR обеспечивают превосходную мощность, производительность и экономию топлива без необходимости активной очистки выхлопных газов. Они обеспечивают максимальный крутящий момент на низких оборотах, что позволяет понижать обороты и быстрее их восстанавливать.

МОЩНЫЙ

- 12,9-литровые двигатели с технологией FPT обеспечивают непревзойденную топливную экономичность при максимальной мощности.
- **Нарращивание мощности до 10 процентов** для достижения максимальной производительности в самых тяжелых условиях работы.
- Модели Steiger 540, 580 и 620 оснащены двухступенчатой системой турбокомпрессоров с отдельной системой охлаждения, обеспечивающей на 40 % более быструю реакцию под нагрузкой.

ПРОСТОЙ

- Запатентованная система избирательной каталитической нейтрализации (SCR) соответствует нормам токсичности выхлопных газов Tier 4 B-Final без ущерба для характеристик двигателя.
- Не требует применения дополнительных деталей и узлов системы выхлопа, например, дизельного сажевого фильтра (DPF) и системы рециркуляции охлажденных отработавших газов (CEGR).
- **Не требуется регенерация**, поэтому можно работать весь день без перерывов.

УМНЫЙ

- Технология SCR предполагает несложную процедуру соблюдения нормативов выбросов в окружающую среду.
- **Эксклюзивная** опциональная функция торможения двигателем входит в стандартную комплектацию.
- Дополнительные седловидные топливные баки для повышения эффективности и увеличения продолжительности работы.

ПРОВЕРЕННЫЙ

- Система SCR продолжает демонстрировать свою эффективность в полевых условиях.
- Спроектированы и испытаны на предприятии Case IH Burr Ridge, штат Иллинойс, а также в полевых условиях клиентами и для клиентов для обеспечения исключительной долговечности и надежности.
- Эксплуатационные данные можно пересылать по беспроводной связи специалистам Вашего местного дилерского центра Case IH для удаленной диагностики и более быстрого реагирования.



▲ 8,7-литровый двигатель

12,9-литровый двигатель



НОВОЕ СЕМЕЙСТВО ТРАКТОРОВ AFS CONNECT STEIGER: ПОДКЛЮЧАЙТЕСЬ И НАСТРАИВАЙТЕ ОБОРУДОВАНИЕ ТАК, КАК ВЫ ХОТИТЕ

Фермеры и подрядчики могут найти для себя оптимальное решение для выполнения стоящих перед ними задач благодаря высокой мощности и универсальности семи моделей и 42 комплектаций тракторов AFS Connect Steiger. Являясь лидером в индустрии среди полноприводных (4WD) версий этот инновационный модельный ряд предназначен для работы с крупногабаритными сеялками и почвообрабатывающими орудиями. Высокоэффективный трактор Steiger — непревзойденное сочетание мощности, производительности, широких эксплуатационных возможностей и комфортных условий для тракториста.



ОБСЛУЖИВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Новые тракторы AFS Connect Steiger могут комплектоваться в соответствии с Вашими требованиями, независимо от того, насколько сложна предстоящая работа.



КОЛЕСНЫЙ

Высокомощные пропашные тракторы обеспечивают самые высокие в отрасли показатели экономии топлива для максимальной производительности. Высокая надежность и мощность, усовершенствованная гидравлика и наименьший в отрасли радиус разворота — все это в значительной степени упрощает работу.



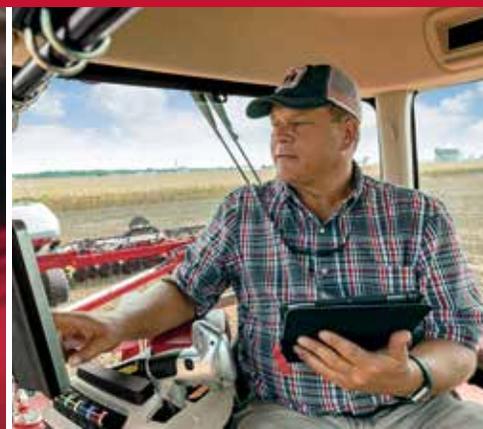
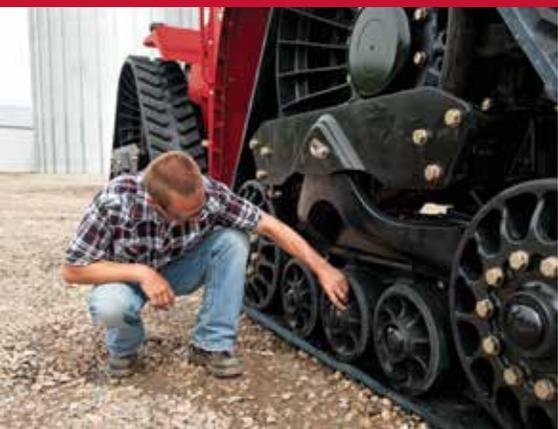
QUADTRAC

В каждом тракторе AFS Connect Steiger Quadtrac[®] реализован более чем 20-летний опыт разработки самых передовых в отрасли технологий гусеничных систем. Каждый трактор оснащается четырьмя индивидуально управляемыми независимыми гусеницами с принудительной жесткой передачей.



ОБСЛУЖИВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Независимо от того, находитесь ли Вы всего в 3 или в 300 километрах, Вы можете рассчитывать на необходимую поддержку компетентных специалистов дилерского центра Case IH. Новые возможности трактора AFS Connect Steiger позволяют им более качественно предоставлять Вам необходимую помощь и обслуживать Вашу технику дистанционно в режиме реального времени. А в случае необходимости ремонта они помогут Вам избежать ненужных простоев. Больше не требуется ждать, пока автомобиль технической помощи приедет на ферму для проведения диагностики, или искать нужные запасные части.



ПОВСЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЕЩЕ НИКОГДА НЕ БЫЛО ТАКИМ ПРОСТЫМ

Проверяйте трансмиссионное масло, гидравлические жидкости или фильтры быстрее и проще, чем когда-либо прежде. **Возможность проверки уровня жидкости без необходимости совершения трудоемких манипуляций** в специально предназначенном для этого месте рядом с входом в кабину помогут Вам обеспечивать исправное техническое состояние Вашего трактора. А самый продолжительный в отрасли **600-часовой интервал замены моторного масла** обеспечивает более продуктивное время работы в поле.

ВЫСОКОВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ ДИЛЕРСКИХ ЦЕНТРОВ ВСЕГДА ГОТОВЫ ОКАЗАТЬ ВАМ НЕОБХОДИМУЮ ПОДДЕРЖКУ

Специалисты дилерских центров Case IH понимают необходимость оптимизации окупаемости Вашего оборудования. Они готовы помочь Вам в настройке характеристик Вашего трактора Steiger AFS Connect в соответствии с Вашими задачами и обеспечить поддержку, необходимую для максимальной реализации всего его потенциала. Перейти на сайт caseih.com, чтобы сконфигурировать трактор в соответствии с Вашими задачами и узнать его стоимость.

MYCASEIH.COM – ОПЕРАТИВНЫЙ ДОСТУП К ИНФОРМАЦИИ ОБ ОБОРУДОВАНИИ

При возникновении вопросов, касающихся обслуживания оборудования Case IH, нельзя терять драгоценное время. Необходимо в кратчайшие сроки вернуть его в строй. **MyCaseIH.com — это Ваш новый пункт назначения для поддержки продуктов Case IH, включая бесплатное скачивание руководств оператора, учебных видеоматериалов AFS, обучающих материалов и рекомендаций по техническому обслуживанию, которые помогут Вам решать вопросы и ситуации, с которыми Вы сталкиваетесь каждый день.**



СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ CASE IH

- Легко справляйтесь с настройками дисплея, пиктограммами и кнопками пульта управления тракторов AFS Connect Magnum и AFS Connect Steiger.
- Доступ к кратким справочным руководствам и контрольным спискам необходимых пунктов проверок.
- Осуществляйте поиск в разделе помощи для решения своих задач.
- Узнавайте о выходе новых функций.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
470 КОЛЕСНЫЙ/ГУСЕНИЧНЫЙ QUADTRAC
500 КОЛЕСНЫЙ/ГУСЕНИЧНЫЙ QUADTRAC
ДВИГАТЕЛЬ

Тип двигателя	Тier 4 B/Final с системой избирательной каталитической нейтрализации (SCR) выхлопных газов	Тier 4 B/Final с системой избирательной каталитической нейтрализации (SCR) выхлопных газов
Мощность двигателя (л.с.) при номинальных оборотах согласно SAE	470 при 2100 об/мин	500 при 2100 об/мин
Максимальная мощность двигателя, л.с.	517	550
Мощность (л.с.) при стандартной скорости BOM на 1000 об/мин	459	501
Цилиндры / Клапаны / Рабочий объем	6-цил. / 24 / 12,9 л (787 куб. дюймов)	6-цил. / 24 / 12,9 л (787 куб. дюймов)
Система забора воздуха в двигателе	Турбонагнетатель с перепускной заслонкой с воздушным последовательным охлаждением	Турбонагнетатель с перепускной заслонкой с воздушным последовательным охлаждением
Устанавливаемое на заводе торможение двигателем	Стандартная комплектация	12 В 240 амп./ два, пусковой ток 1000 / Да

ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

Генератор переменного тока / АКБ / Разъединитель АКБ	12 В 240 амп./ два, пусковой ток 1000 / Да	12 В 240 амп./ два, пусковой ток 1000 / Да
--	--	--

ТРАНСМИССИЯ / ВОМ

Трансмиссия (стандартная комплектация / опция)	Тип с переключением под полной нагрузкой PowerDrive 16F / 2R с 16 Hi {25 миль/час (40 км/час)} / CVXDrive CVT {25 миль/час (40 км/час)}	Тип с переключением под полной нагрузкой PowerDrive 16F / 2R с 16 Hi {25 миль/час (40 км/час)} / CVXDrive CVT {25 миль/час (40 км/час)}
ВОМ – опционально	1000 об/мин – 1 вал ¾ дюйма	1000 об/мин – 1 вал ¾ дюйма

МОСТЫ

Диаметр полуосей моста	5,0 дюймов (127 мм) спателлит / фланцевый / фланцевый	5,0 дюймов (127 мм) составной спателлит / фланцевый / фланцевый
Ширина оси (Wheeled) / Расстояние между центрами (Rowtrac/Quadtrac)*	120 дюймов (3048 мм) / 80 дюймов (2032 мм), 88 дюймов (2235 мм) или 120 дюймов (3048 мм) / 88 дюймов (2235 мм)	120 дюймов (3048 мм) / 80 дюймов (2032 мм), 88 дюймов (2235 мм) или 120 дюймов (3048 мм) / 88 дюймов (2235 мм)
Колесная база	148 дюймов (3759 мм) / 160 дюймов (4064 мм) / 154 дюйма (3912 мм)	154 дюйма (3912 мм) / 160 дюймов (4064 мм) / 154 дюйма (3912 мм)
Автоматическая блокировка дифференциала	Стандартная комплектация	Стандартная комплектация

ГИДРАВЛИКА

Дистанционные клапаны (стандартная комплектация / опция)	4 / до 8	4 / до 8
Гидравлический насос (PFC) – PowerDrive (стандартная комплектация / опция)	42 гал/мин (159 л/мин.) / 57 гал/мин (216 л/мин.)	42 гал/мин (159 л/мин.) / 57 гал/мин (216 л/мин.)
Гидравлический насос (PFC) – CVXDrive, стандартная комплектация	57 гал/мин (216 л/мин.)	57 гал/мин (216 л/мин.)
Общий гидравлический расход трактора с параллельными / сдвоенными насосами с постоянным расходом	113 гал/мин (428 л/мин.)	113 гал/мин (428 л/мин.)
Доступный расход на одном дистанционном клапане	35 гал/мин (132 л/мин.)	6000 фунтов (2722 кг) / 11000 фунтов (4990 кг) или 15000 фунтов (6804 кг) Quadtrac или Wheeled
Тяга (стандартная комплектация / опция)	6000 фунтов (2722 кг) или 11000 фунтов (4990 кг), или 15000 фунтов (6804 кг) Quadtrac или Wheeled	20000 фунтов (9072 кг) / НД / НД
Категория 3-точечной сцепки – Wheeled / Rowtrac / Quadtrac	Кат. IV-N (возможно преобразовать до кат. III) / Кат. IV-N (возможно преобразовать до кат. III) / Кат. IV-N	Кат. IV-N / Кат. IV-N (возможно преобразовать до кат. III) / Кат. IV-N
Мощность сцепки – Wheeled / Rowtrac / Quadtrac	21903 фунта (9934 кг) или 21903 фунта (9934 кг), или 19728 фунтов (8949 кг)	19620 фунтов (8900 кг) / 21903 фунта (9934 кг) / 19728 фунтов (8949 кг)

ОБЪЕМЫ

Топливный бак – Wheeled / Rowtrac / Quadtrac	310 гал. (1170 л) / 340 гал. (1287 л) в станд. комп. и 250 гал. (946 л) опц. / 470 гал. (1779 л)	455 гал. (1722 л) / 340 гал. (1287 л) в станд. комп. и 250 гал. (946 л) опц. / 470 гал. (1779 л)
Бак с жидкостью для нейтрализации выхлопных газов дизельного двигателя (DEF) – Wheeled / Rowtrac / Quadtrac	42 гал. (174 л) / 42 гал. (174 л) / 85 гал. (322 л)	66 гал. (250 л) / 42 гал. (174 л) / 85 гал. (322 л)
Вертикальная ниша – Wheeled / Rowtrac / Quadtrac	До 11000 фунтов (4990 кг) / до 11000 фунтов (4990 кг) / до 15000 фунтов (6804 кг)	До 15000 фунтов (6804 кг) / до 11000 фунтов (4990 кг) / до 15000 фунтов (6804 кг)
Ширина рамы – Wheeled / Rowtrac / Quadtrac	36,5 дюймов (927 мм) / 36,5 дюймов (927 мм) / 44 дюйма (1118 мм)	44 дюйма (1118 мм) / 36,5 дюймов (927 мм) / 44 дюйма (1118 мм)

КАБИНА

Объем (размер)	132 куб. футов (3,7 куб. м)	132 куб. футов (3,7 куб. м)
Остекление	88,1 кв. футов (8,18 кв. м)	88,1 кв. футов (8,18 кв. м)

МАССА

Колесные модели – Исходная масса при отгрузке	39820 фунтов (18062 кг)	44290 фунтов (20090 кг)
Колесные модели – Макс. полная масса машины	49500 фунтов (22453 кг)	56000 фунтов (25401 кг)
Модели Rowtrac – Исходная масса при отгрузке	50306 фунтов (22818 кг)	50306 фунтов (22818 кг)
Модели Rowtrac – Макс. полная масса машины	60000 фунтов (27216 кг)	60000 фунтов (27216 кг)
Модели Quadtrac – Исходная масса при отгрузке	51263 фунтов (23416 кг)	51623 фунтов (23416 кг)
Модели Quadtrac – Макс. полная масса машины	64000 фунтов (29630 кг)	64000 фунтов (29030 кг)

*Все колесные тракторы Steiger оснащены балочными мостами, а все модели Quadtrac и Rowtrac Steiger оснащены фланцевыми мостами.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	540 КОЛЕСНЫЙ/QUADTRAC	580 КОЛЕСНЫЙ	620 WHEELED / QUADTRAC
ДВИГАТЕЛЬ			
Тип двигателя			
Мощность двигателя (л.с.) при номинальных оборотах согласно SAE	535 при 2100 об/мин	580 при 2100 об/мин	620 при 2100 об/мин
Максимальная мощность двигателя, л.с.	605	638	682
Мощность (л.с.) при стандартной скорости ВОМ на 1000 об/мин	535		
Цилиндры / Клапаны / Рабочий объем	6-цил. / 24 / 12,9 л (787 куб. дюймов)		
Система забора воздуха в двигателе	Двухступенчатый турбонаддув с воздушно-водяным промежуточным охлаждением и воздушно-водяным доохлаждением		
Устанавливаемое на заводе торможение двигателем	Стандартная комплектация		
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ			
Генератор переменного тока / АКБ / Разъединитель АКБ	12 В 240 амп./ два, пусковой ток 1000 / Да		
ТРАНСМИССИЯ / ВОМ			
Трансмиссия (стандартная комплектация / опция)	Тип с переключением под полной нагрузкой PowerDrive 16F / 2R с 16 Hi {25 миль/час (40 км/час)} / CVXDrive CVT {25 миль/час (40 км/час)}	Тип с переключением под полной нагрузкой PowerDrive 16F / 2R с 16 Hi {25 миль/час (40 км/час)}	
ВОМ – опционально	1000 об/мин – 1 вал ¾ дюйма		
МОСТЫ			
Диаметр моста	5,0 дюймов (127 мм) составной сателлит / фланцевый	5,5 дюймов (140 мм) составной сателлит / фланцевый	
Ширина оси (Wheeled) / Расстояние между центрами (Rowtrac/Quadtrac)*	120 дюймов (3048 мм) / 88 дюймов (2235 мм)		
Колесная база	154 дюйма (3912 мм)		
Автоматическая блокировка дифференциала	Стандартная комплектация		
ГИДРАВЛИКА			
Дистанционные клапаны (стандартная комплектация / опция)	4 / до 8		
Гидравлический насос (PFC) - PowerDrive (стандартная комплектация / опция)	42 гал/мин (159 л/мин.) / 57 гал/мин (216 л/мин.)		
Гидравлический насос (PFC) - CVXDrive, стандартная комплектация	57 гал/мин (216 л/мин.)	Н/Д	
Общий гидравлический расход трактора с параллельными / сдвоенными насосами с постоянным расходом	113 гал/мин (428 л/мин.)		
Доступный расход на одном дистанционном клапане	35 гал/мин (132 л/мин.)		
Тяга (стандартная комплектация / опция)	6000 фунтов (2722 кг) или 11000 фунтов (4990 кг), или 15000 фунтов (6804 кг)	11000 фунтов (4990 кг) / 15000 фунтов (6804 кг)	
Тяга Scraper – Wheeled / Rowtrac / Quadtrac	20000 фунтов (9072 кг)		
Категория 3-точечной сцепки – Wheeled / Rowtrac / Quadtrac	Кат. IV-N		
Мощность сцепки – Wheeled / Rowtrac / Quadtrac	19620 фунтов (8900 кг) / 19728 фунтов (8949 кг)		
ОБЪЕМЫ			
Топливный бак – Wheeled / Rowtrac / Quadtrac	455 гал. (1722 л) / 470 гал. (1779 л)		
Бак с жидкостью для нейтрализации выхлопных газов дизельного двигателя (DEF) – Wheeled / Rowtrac / Quadtrac	66 гал. (250 л) / Н/Д / 85 гал. (322 л)		
Вертикальная ниша – Wheeled / Rowtrac / Quadtrac	До 15000 фунтов (6804 кг)		
Ширина рамы – Wheeled / Rowtrac / Quadtrac	44 дюйма (1118 мм)		
КАБИНА			
Объем (размер)	132 куб. футов (3,7 куб. м)		
Остекление	88,1 кв. футов (8,18 кв. м)		
МАССА			
Колесные модели – Исходная масса при отгрузке	46340 фунтов (21012 кг)	50328 фунтов (22828 кг)	
Колесные модели – Макс. полная масса машины	56000 фунтов (22401 кг)	66000 фунтов (29937 кг)	
Модели Rowtrac – Исходная масса при отгрузке	Н/Д		
Модели Rowtrac – Макс. полная масса машины	Н/Д		
Модели Quadtrac – Исходная масса при отгрузке	52621 фунтов (23868 кг)	53503 фунтов (24629 кг)	
Модели Quadtrac – Макс. полная масса машины	64000 фунтов (29030 кг)		

*Все колесные тракторы Steiger оснащены балочными мостами, а все модели Quadtrac и Rowtrac Steiger оснащены фланцевыми мостами.



SAFETY NEVER HURTS![™] Перед эксплуатацией оборудования обязательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Перед использованием оборудования осмотрите его и убедитесь в том, что оно исправно работает. Следуйте указателям, содержащимся в правилах по технике безопасности при работе с изделием, и используйте все предусмотренные средства безопасности. Компания Industrial America LLC оставляет за собой право на усовершенствования конструкции и внесение изменений в технические характеристики в любое время без предварительного уведомления и без принятия на себя каких-либо обязательств по их установке на уже проданное оборудование. Содержащиеся в настоящем документе технические характеристики, описания и иллюстративные материалы точны, насколько это известно на момент публикации, но могут быть изменены без предварительного уведомления. Наличие некоторых моделей и конструкций оборудования варьируется в зависимости от страны, в которой оно используется.

©2021 CNH Industrial America LLC. Все права защищены. Case IH является торговой маркой, зарегистрированной в США и многих других странах, принадлежащей компании CNH Industrial N.V., ее дочерним компаниям или филиалам, или лицензируемой компанией CNH Industrial N.V., ее дочерними компаниями или филиалами. Любые товарные знаки, упомянутые в настоящем документе в связи с товарами и (или) услугами других компаний, кроме CNH Industrial America LLC, являются собственностью этих компаний. www.caseih.com 21AMEARURUAFSSTE001

CASE IH
AGRICULTURE